

Baruwa ya JUDA KWA AT'U OSI

Uthongodhyeri

Baruwa ii yaorwa ni mut'u aifwaye Juda. Dzina riri ni karakara na riryahu ra Judi. Kwa vizho mut'u akiamba, Juda hedu Judi, zhosi ni zho vimwenga.

Lengo ra baruwa ii

Kahi za baruwa ii, Juda ananena manji sana dzulu za alimu a ulongo. Aa ni alimu mario manakenga at'u, kwani manafundisha maut'u garigo ni ga ulongo. At'u aa, Juda anaaona kukala ni ai na Mulungu andaangiza akili. Juda anaambiriza Amasihia masigwire go mafundisho gao hedu hatha kuiga mitoere yao. Kidza Juda anasindikiza baruwaye na voyo ridzo ra kuhasa, naro ri kahi za vifungu viri cha 24 na 25.

Maut'u garigo mumu

Mulamuso 1-2

Kuhehera kuluhiro kwamba risanongwe ni o alimu a ulongo 3-23

Voyo ra mwisho 24-25

¹ Baruwa ii idzambola kwangu mimi Juda, niriye muhumiki wa Jesu Masihi na kidza ni nduguye Jakabu, inenda kwa ao maroifwa ni Mulungu na mario manatoa kahi za mahendzo

ga Mulungu Baba na kahi za urindzi wa Jesu Masihi.

² Bai navoya Mulungu amuonere mbazi na amuhendye mukale na dheri na mahendzo zhomu zhenye.

Alimu a ulongo

³ Asenangu! Were nahendza zhomu kumuorera dzulu za wokolwi uriwo wehu hosi kahi za maisha gehu. Ela hat'u ha vizho naona vinavirya kwandza nimuorere na kumuadha kwamba murihehere ro kuluhiro ambaro Mulungu waap'a at'ue lumwenga na vikikala ni basi.

⁴ Kwani at'u masiomuhendza Mulungu manyapa-nyapa hatha makidzangiza kahi zehu hasiho mut'u kumanya. Nao manaamba, "H'aa Mulungu ana mbazi mizaha bai! Hatha mut'u akakala mukolo dzadze kisha k'avina hatha na ut'u." Na at'u aa manakana kamare kukala ni suthi humwogohe Jesu Masihi dza here Mulungu na Bwana wehu. Ao maroorerwa kuhukumiwa hangu kapindi na kapindi kwa kutsamugoha Mulungu, managaluzza nema ya Mulungu wehu kukala kit'u kisicho na mana.

⁵ Bai vingahokala ni maruhe genu, na k'avimala nimukumbukize, kwani munavimanya kare kukala Bwana waathizha at'u kahi za ts'i ya Misiri, ela kidza akiangamiza osi masiomukuluhira.

1:2 1:2 2 P'et 1:2 **1:3** 1:3 1 Timo 1:18 **1:4** 1:4-13 2 P'et 2:1-22 **1:4** 1:4 Agal 5:13; 2 P'et 2:1 **1:5** 1:5 Kumbo 12:51; Hesab 14:29-30; 1 Akor 10:5; 2 P'et 1:12-13

⁶ Na o malaika* mariodzibandira ishima yao, na makiricha makalo gao mafungwa minyororo ya kare na kare machangizwa ndani za shimo ra kiza hatha ifike yo siku bomu ya hukumu.

⁷ Na kidza samba virya zha Sodomu na Gomora† na yo midzi iriyohakana nayo munavimanya! Kwani at'u a kuko mahenda here zho marizhohenda o malaika. Mazinga na kuzinga hatha makizinga alume kwa alume. Na Mulungu akiocha yo midzi na o at'ue tikitiki kwamba makale mufano wa kuhumanyisa kukala ahendi a mai osi mandaochwa na moho wa kare na kare.

⁸ Na ut'u uu be ndo uriwo na hatha aa alimu a ulongo mariodzingiza kahi za kundi renu. Kwani manalongozwa ni ndoso na manadzihaka nyenye kwa kuhenda dambi. Manauyudhya wadimi wa Mulungu na hatha manaatsuhatsuha nyomba o malaika a nguma a ko dzulu.

⁹ Hatha ye malaika mubomu mwenye wa osi aifwaye Mikaeli kisha ut'u dza uu k'auhendere. Kwani arihokala ananenezana na Shethani dzulu za ni h'ani andiyehala mwiri wa Musa, iye Mikaeli k'amudzigidzyire iye Shethani kwa kuhumira maneno mapashu, ela tha wahenda kuamba, "Mulungu na akuchemere!"

¹⁰ Ela ano alimu a ulongo o mananena

1:6 1:6 Mwan 6:2; 1 P'et 3:19-20; 2 P'et 2:4 * **1:6 6** Malaika: Vinadimikika kukala malaika aa ni aryahu mariofwahizwa ni anaache a haha urumwenguni hatha makiahala. Mwandzo 6:2.

1:7 1:7 Mwan 19:1-24; 2 P'et 2:6 † **1:7 7** Uyoro uu wa Sodomu na Gomora unapatikana kahi za Mwandzo 19:23-29. **1:8 1:8** 2 P'et 2:10 **1:9 1:9** Kumbu 34:6; Zaka 3:2; 2 P'et 2:11; Mikaeli: Ugun 12:7 **1:10 1:10** 2 P'et 2:12

mai dzulu za maut'u masigogaelewa. Maut'u mangine managaelewa, ela managaelewa dza here nyama a tsakani, mario k'amaaza tha mahenda kusikira.‡ Na maut'u gaga be ndo gaanongago-nongago.

¹¹ Na lola at'u aa mandaona kitai. Kwani manahenda here Kaini§ arizhohenda. Na kidza kwa ut'u wa kuhendza p'esa manahenda kosa dza riryahu ra Balamu.* Visithoshe manakosa kumwogoha Mulungu here arizhohenda Kora. Na dza here iye Kora† ao nao mandalaniwa ni Mulungu.

¹² At'u ao madzaho na kurya chakurya cha ushirika hamwenga nanwi, ma here maramara. Kwani manahenda kudzitsundza ao enye kare, madzahalana na maingu gafuswago kuno na kuno ni p'eho, na k'agandapothosa hatha deswe. Ao vizho, madzahalana na mihi iriyo k'aizhala matunda wakathi ambaho inavirya ikale nago; mimera ambayo idzazulwa na mizijiye na inendaochwa.

¹³ Nao manahenda mai dza here maimbi ga baharini ambago ni kupiga hatha gakaricha fulo kamare. Na ro fulo ni here go mahendo gao mai. Kidza mahalana na nyenyezi zirizo nikire-kire

‡ **1:10 10** Kusikira: Kusikira kuku ni kuryahu kwa kugut'a ut'u ndo uumanye ukidzedzedze. **1:11 1:11** Kaini: Mwan 4:3-8; 1 Joh 3:12; Balamu: Hesab 22:7, 17; 1 P'et 2:15; Kora: Hesab 16:1-34

§ **1:11 11** Kaini: Kaini wamukot'a nduguye mwenye. Mwandzo 4:8 * **1:11 11** Balamu: Uyoro wa Balamu u kahi za chuo cha Hesabu 22:18; 24:13 † **1:11 11** Kora: Uyoro uu wa Kora u kahi za Hesabu 16:1-35; 26:9-10 **1:12 1:12** 2 P'et 2:13, 17 **1:13 1:13** Isa 57:20; 2 P'et 2:17

ko dzulu mulunguni. Ao maikirwa hat'u henyere ridziza ra mugunguna hatha kare na kare.

¹⁴ Enok'o ambaye ni kizhazi cha fungahe kula Adamu, wamboza unabii dzulu za at'u aa aki-amba,

“Lola! Mulungu andakudza na maalifu ga o malaikae aeri

¹⁵ kudzahukumu at'u mariohenda maut'u garigo si ga kimulungu na kwa ut'u wa maneno mapashu-mapashu marigonena dzulu za Mulungu.”

¹⁶ At'u aa vizho saa yosi mananung'unika na kuasingizira angine; manahenda go mai-mai mahendzago kugahenda. Kidza manahendza kudzidai na hatha makinena madzo dzulu za at'u angine be ni kukala lengo rao ni mapate cho mamalacho kula kwa o at'u.

¹⁷ Asenangu! Musisahau bule viryahu mur-izhombirwa ni o ahumwi a Bwana wehu Jesu Masihi.

¹⁸ Kwani maamba vivi, “Siku za mwisho kundambola at'u mandiomuzazigira Mulungu, nao ni at'u mahendao garyahu gasigomufwahiza Mulungu.”

¹⁹ Na at'u aa ni aryahu mahendao at'u makagazhana, na ao vizho mahenda gago gahendzwago ni miri yao. K'amana Roho mweri bule.

²⁰ Ela ninwi asena bai, endererani kudzika kahi za kuluhiro renu eri. Voyani kwa nguvu za Roho mweri,

1:14 1:14 Math' 25:31; Enok'o: Mwan 5:18, 21-24; Aebu 11:5

1:17 1:17 2 P'et 3:2 **1:18 1:18-19** 2 P'et 3:3; 2 T'imo 3:1, 2-6

1:20 1:20 Akol 2:7

²¹ na dziikeni kahi za mahendzo ga Mulungu, kuno munamuthariza Bwana wehu Jesu Masihi kahi za mbazize amup'e uzima wa kare na kare.

²² Aonereni mbazi ao mario k'amana hakika

²³ athizheni kwa kuhenda kuanyagula kula kwa moho. Aonereni mbazi idziyotsanganyika na woga o angine-angine nao. Zimeneni zo nguwo zao ambazo zi dododo kwa ut'u wa dambi.

Voyo

²⁴ Bai nguma yosi niikale kwa ye Mulungu h'akeye, adimaye kumureha kahi za ngumaye hasiho kukala na kaila, na kumup'a fwahiro bomu.

²⁵ Kwa iye Mulungu h'akeye, ariye nde mwokoli wehu, nguma, na ubomu, na wadimi navikale kwakwe kukirira kwa Bwana wehu Jesu Masihi kula vivi hatha kare na kare. H'aami!

Kilagane Kisha (Kenya)

Kigiryama: Kilagane Kisha (Kenya) New Testament

copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Giryama

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source
files dated 29 Jan 2022

c344e8fb-de62-5304-92b2-23db2831ccbf